

Le 18 mai 2006

May 18, 2006

Coram : Les juges Bastarache, LeBel et Fish

Coram: Bastarache, LeBel and Fish JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

R.V.  
Demandeur  
- et -  
M.A.  
Intimée

R.V.  
Applicant  
- and -  
M.A.  
Respondent

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande de prorogation de délai est rejetée mais, quoi qu'il en soit, la demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-015247-059, daté du 12 août 2005, n'aurait pas été accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-016027-054, daté du 9 janvier 2006, est rejetée sans dépens.

The application for an extension of time is dismissed but, in any event, the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Number 500-09-015247-059, dated August 12, 2005, would have been dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montreal), Number 500-09-016027-054, dated January 9, 2006, is dismissed without costs.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.